

Orchestertag 2003:

45 Jahre Musikschule der Stadt Aalen

Große Musikalität, Virtuosität und sehr viel Engagement zeichnet die zahlreichen Orchester und Ensembles der Musikschule der Stadt Aalen aus.

Ausstellungseröffnungen, Jubiläen, Feierstunden und Konzerte werden in Aalen von Ensembles der Musikschule der Stadt Aalen musikalisch bestreitet. Sie bereichern als musikalische Botschafter nicht nur das kulturelle Leben, sie sind auch oft Plattform für überdurchschnittlich begabte Kinder und Jugendliche, ihr musikalisches Können in der Öffentlichkeit unter Beweis zu stellen. Hier leistet die Musikschule der Stadt Aalen mit ihren Lehrkräften in den vergangenen Jahren hervorragende Arbeit und aus Anlass des 45-jährigen

Jubiläums der Musikschule, sollen diese musikalischen Highlights der Musikschularbeit in außergewöhnlichem Rahmen präsentiert werden.

Ergebnisse und Resultate oft jahrelangen gemeinsamen Musizierens, werden in kurzen, schmackhaften Kostproben am Samstag, 5. Juli, 19 Uhr, in der Aalener Stadthalle zu hören und auch zu sehen sein. Sämtliche Orchester und Ensembles - vom Blockflötenchor über das Streichorchester bis zur Bigband - musizieren quer durch alle Epochen der Musikgeschichte. Ein kurzweiliges und abwechslungsreiches Programm erwartet die Zuschauer. Der Eintritt zu diesem Präsentationsabend ist frei.

Frauen in Aalen:

Stadtführung

Thema der Stadtführung des Touristik-Services Aalen "Halb(e) nach Sechs" am Mittwoch, 2. Juli ist "Frauen in Aalen". Ursula Holzwarth führt zu dem Thema durch die historische, sprudelnde Innenstadt. Da wird schnell die Verbindung hergestellt, wie mühsam früher das Wasserholen war. Bei dieser Führung erfahren Sie auch, wozu früher die Lichtstutzen gut waren. Treffpunkt ist um 18.30 Uhr am Brunnen vor dem neuen Rathaus, Marktplatz 30.

Städtischer Kindergarten Greut:

Sommerfest mit Jahrmarkt

Der städtische Kindergarten "Greut" lädt am Samstag, 5. Juli 2003 ab 14 Uhr zum Sommerfest ein. Auf unserem Jahrmarkt ist was los, da freu'n sich alle klein und groß!

Daruin kommt alle schnell vorbei, denn hier gibt's bunte Allerei. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Städtischer Kindergarten Greut, Bischof-Fischer-Straße 135 in Aalen.

Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen, Schul-, Sport- und Kulturredamt, Marktplatz 30, 73430 Aalen (Telefon: 07361 52-1165, Fax: 52-1911) schreibt nach § 17 Nr. 1 VOL/A aus:

Multimedia-Ausstattung in der Kocherburg-Realschule Aalen-Unterkochen Kutschenweg 27, 73432 Aalen

Art und Umfang der Leistung:

Lieferung der Hard- und Software, Installation von 17 EDV-Arbeitsplätzen sowie Elektroinstallation.

Frist für die Ausführung:

Hard- und Softwareinstallation, Elektroinstallation
Beginn: Mittwoch, 30. Juli 2003
Ende: Fertigstellung bis Freitag, 22. August 2003

Die Verdungungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Schul-, Sport- und Kulturredamt, Zimmer 115 unter der oben genannten Adresse ab Mittwoch, 2. Juli 2003 angefordert/eingeschenkt werden.

Entschädigung für Verdungungsunterlagen: 5 Euro zuzüglich 3 Euro/Exemplar bei Versand. Das Entgelt wird nicht zurückgestattet!

Einreichung der Angebote: Die Angebote sind an die Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zimmer 403, 73430 Aalen zu richten.

Eröffnung der Angebote: Mittwoch, 16. Juli 2003 um 11 Uhr beim Amt für Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Rathaus, 4. Stock, Zimmer 409.

Zahlungsbedingungen: Nach § 17 VOL/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Angabe von ausgeführten Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: Mittwoch, 23. Juli 2003.

Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße: Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart.

Die komAA GmbH ist ein regionaltägliches Telekommunikationsunternehmen der Stadtwerke Aalen GmbH mit eigenem Netz in der Region Ostalb. Für den weiteren Ausbau unserer Aktivitäten in der Telekommunikation suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Mitarbeiter/in Vertrieb

Aufgabenschwerpunkte sind unter anderem:

- Kontinuierliche Akquisition neuer Interessenten und Kunden
- Betreuung und Entwicklung bestehender Geschäftsbeziehungen
- Erarbeiten kundenspezifischer Lösungen für Produkte und Dienstleistungen in der Telekommunikation

Auf der Basis einer technischen oder kaufmännischen Ausbildung erwarten wir eine ausgeprägte Kommunikationsstärke sowie ein hohes Maß an Einsatzbereitschaft. Entsprechende Erfahrungen im Bereich Telekommunikation, Internet oder Datentechnik wären vorteilhaft. Gute EDV-Kenntnisse in allen Microsoft Office-Produkten sowie Access werden vorausgesetzt.

Wir setzen uns für Chancengleichheit ein und freuen uns über die Bewerbungen von Frauen.

Die Anstellung erfolgt zunächst im Rahmen eines befristeten Beschäftigungsvertrages.

Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte innerhalb von drei Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige an die Abteilung Personalwesen der Stadtwerke Aalen GmbH, Im Hasennest 9, 73433 Aalen. Zur ersten Kontaktaufnahme steht Ihnen unser Personalleiter, Dietmar Ebert, unter Telefon: 07361 952-244 gerne zur Verfügung. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.komAA.de und www.sw-aalen.de.



"Produzier mich net":

Kabarett mit Bülent Ceylan

Zum Auftakt des Internationalen Festivals gastiert am Donnerstag, 10. Juli, 20 Uhr, der Kabarettist Bülent Ceylan mit seinem aktuellen Programm "Produzier mich net" im Rathaus in Aalen. Die meiste Zeit des Tages ist dieser freundliche junge Mann mit den langen, dunklen Haaren, eher bescheiden und nett. Steht er aber auf der Bühne, bricht es wild aus ihm heraus und er verwandelt sich in Sekundenschnelle in die verschiedensten Charaktere.

Eben noch der harmlose, leicht verblödet Mannheimer Vorstadtbewohner Harald, wandelt er sich in Sekundenschnelle zum türkischen Gemüsehändler Aslan, um sich dann als proletenartig auftrumpfender Macho Hasan zu blamieren. Egal wen der 27jährige Mannheimer Halbtürke auch darstellt, er überzeugt durch Authentizität, ausgefeilte Texte und durch einen gelungenen Spagat zwischen den diversen Comedy-Genres. Er jongliert mit den Erogenenheiten und Widersprüchen unter-



"Der Kabarettist Bülent Ceylan"

schiedlicher Figuren, Kulturen und Ereignissen. Karten sind im Vorverkauf erhältlich beim Touristik-Service Aalen, Telefon: 07361 52-2359.

Traumtheater der besonderen Art kommt nach Wasseraalfingen

Vom Freitag, 4. Juli bis Sonntag, 20. Juli 2003 gastiert das Traumtheater "Valentino" mit einem riesigen Zelt beim Schloss in Wasseraalfingen.

Neben Artistik, Clownerie und Tierdressuren zeigt das Traumtheater vor allem "Schwarzes Theater". Beim "Schwarzen Theater" ist alles schwarz. Der Hintergrund der Bühne ebenso wie die Kleidung der Akteure. Nur jene Dinge sind bunt, die im Dunkeln sichtbar werden sollen. Sie sind die Hauptdarsteller, welche Illusionen schaffen und die Phantasie des Zuschauer beflügeln. Die Zuschauer kommen aus dem Staunen nicht heraus, wenn plötzlich die Füße Kopf stehen oder im Straußenvogel-Ballett-Tanz die großen

Vögel übereinander purzeln. Artistik vom Feinsten findet ebenfalls Platz im Traumtheater "Valentino".

Der Chef selbst erweist sich dann als geschickter Jongleur mit Bällen, Tennisschlägern und Schachtern. Valentino und sein Ensemble lieben das Leise, Poesievolle. Weitere hochkarätige Varieténummern sind Bestandteile des Programms, unter anderem eine Dressurnummer mit drei kleinen Hunden.

Karten sind im Vorverkauf erhältlich beim Touristik-Service Aalen, Telefon: 07361 52-2358 sowie bei der Buchhandlung Henne, Wasseraalfingen, aber auch beim Traumtheater Valentino selbst unter Telefon: 0160 1747461.

Mitmach-Aktion im Rötenberg:

Rund ums Nachbarschaftszentrum soll es schöner werden!

Anlässlich der Jubiläumsfeierlichkeiten des Nachbarschaftszentrums Rötenberg findet am Samstag 5. Juli von 9 bis 12 Uhr ein ganz besonderes Begleitprogramm statt. Unter dem Motto "Rund ums Nachbarschaftszentrum soll es schöner werden" werden alle Bewohnerinnen und Bewohner - Jung und Alt - aufgerufen mitzuhaben, das Umfeld des Nachbarschaftszentrums zu verbessern. Es sollen neue Sitzgelegenheiten geschaffen, der bestehende Sitzpavillon aufgewertet und ein Outdoor-Tischfußballgerät aufgebaut werden. Außerdem sollen bei dieser Gelegenheit die Außenbereiche und Spielplätze wieder einmal gründlich von Müll befreit werden. Die Aktion wird vom städtischen Grünflächenamt koordiniert. Alle benötigten Werkzeuge sowie Arbeitshandschuhe werden zur Verfügung gestellt. Zur Erfri-

schung stehen Getränke bereit und nach getaner Arbeit erwartet die Helfer ein gemeinsamer Imbiss.

Diese Mitmach-Aktion ist Teil der offenen Bürgerbeteiligung im Rötenberg, die von der Stadt Aalen gemeinsam mit dem Stuttgarter Institut für Stadtplanung und Sozialforschung Weeber+Partner durchgeführt wird. Ziel ist es, bereits während der Antragstellung zur Aufnahme des Rötenbergs in das Programm "Soziale Stadt" gemeinsam mit den Bewohnern erste Schritte zu unternehmen, die Situation im Stadtteil zu verbessern.

Es ist gewissermaßen die Probe für den Ernstfall: Sollte der Rötenberg nämlich in das Programm "Soziale Stadt" aufgenommen werden, dann könnten solche Beteiligungsaktionen im Rötenberg öfters stattfinden.

Veranstaltungen

Freitag, 4. bis Sonntag, 20. Juli 2003
Schwarzes Theater und Artistik vom Feinsten, Zirkus Valentino, Schloss Wasseraalfingen, 20 Uhr;
Samstag, 5. Juli 2003
Orgelmusik zur Marktzeit, Bezirkskantoor Aalen, Stadtkirche, 10 Uhr;

schung stehen Getränke bereit und nach getaner Arbeit erwartet die Helfer ein gemeinsamer Imbiss.

Sonntag, 6. Juli 2003
Malteserfest - Tag der offenen Tür, Malteser Hilfsdienst e.V., 11 Uhr;
Gartenfest der Kolpingfamilie Aalen.

Besucherbergwerk Tiefer Stollen:

Open Air Konzert

Im Rahmen des monatlichen Aktionsprogramms veranstaltet das Besucherbergwerk "Tiefer Stollen" am Freitag, 11. Juli 2003, ab 20 Uhr ein Open Air Konzert auf dem Stollenvorplatz. Mit dabei sind Timo & Günny mit ihrer Stubenreinfliegenmusik und als Top Act die Flying Penguins. Die Gruppe steht für Comedy und Gesang auf hohem Niveau und zeichnet sich v.a. durch ihre Flexibilität aus. Sie passt in keine Schublade und singt, was gefällt. Swing, Gospels, Top Hits, Balladen oder Evergreens - im Ori-

ginal oder mit eigenen Texten, was nicht passt wird passend gemacht - sehr zur Freude des Publikums.

Für die perfekte Optik sorgt eine Videopräsentation auf der Großleinwand. Der Stollenvorplatz ist bewirtschaftet. Bei schlechter Witterung kann in den Bahnhofsbergbereich ausgewichen werden. Karten sind ab sofort beim Touristik-Service Aalen, Telefon: 07361 52-2358, im Besucherbergwerk "Tiefer Stollen", Telefon: 07361 970249 und bei den Sängerinnen der Flying Penguins erhältlich.

Sperrmüllbörse

Zu verschenken:

Waschbecken, beige 0,65 m x 0,50 m, mit Zubehör, Telefon: 07366 921011; Schlafzimmer, Waschmaschine, Wohnwand, Telefon: 07361 33528; Doppelbett, Kiefer massiv, 2 Nachtschränchen, Kinderwagen Triset, Telefon: 07361 46228; Wohnzimmerschrank, 3,60 m mit Holzfront, Telefon: 07361 77980; Wohnzimmerschrank, L: 2,73 m, H: 2,16 m, T: 56 cm, Nussbaum, Stehlampe, H: 90 cm, Durchmesser 35 cm, Couchtisch, (85 cm x 85 cm x 34 cm), 2 Polstersessel, Telefon: 07361 89307; 1 Waschmaschine AEG, reparaturbedürftig, Telefon: 07361 46173; 1 Eckrundcouch, beige mit Sessel, Telefon: 07361 460257; Einmachgläser, Telefon: 07361 31214; Glasbausteine, 2 m², Telefon: 07367 2639; 2 dreiteilige Matratzen mit Bezug und Rost, Telefon: 07361 73491 nach 18 Uhr. Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bei Freitag, 10 Uhr an die Stadtverwaltung Aalen, Telefon: 07361 52-1130. Nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen werden veröffentlicht!

Verloren - Gefunden

1 Kater, weiß getigert, Fundort: Am Schimmelberg. Zu erfragen beim Tierheim Dreherhof, Telefon: 07366 5886. 1 Damenfahrrad, Fundort: Wilhelmstraße; verschiedene Fundsachen von der Firma OVA Aalen wie zum Beispiel: Geldbeutel, Jacken, Pullover, Jeansmantel, Sportsachen, Schirme, Schulmäppchen, Turnbeutel und Rucksäcke sowie eine Armbanduhr. Zu erfragen beim Fundamt Aalen, Telefon: 07361 52-1081.

Altpapiersammlung

Straßenammlung Verein
Samstag, 5. Juli, Aalen -> SSV Aalen

GOA

Abholtermin "Gelber Sack"
Bezirk 10 Montag, 10. Juli 2003

Haus der Jugend

Betreuter Kindernachmittag
Im Haus der Jugend findet jeden Montag, Dienstag und Mittwoch von 14 bis 17 Uhr ein betreuter Kindernachmittag statt. Herzlich willkommen sind alle Jungen und Mädchen von 10 bis 14 Jahren.

Montag, 7. Juli 2003: Tabu-Turnier: Begriffe erklären, bei denen bestimmte Wörter tabu sind. Die eigene Mannschaft muss den Ratebegriff herausfinden. Ein spaßiges Spiel, das Fantasie und Einfallsreichtum erfordert.

Dienstag, 8. Juli 2003: PC-Spiele: Heute stehen die PC's für allerlei altersgerechte Spiele zur Verfügung.

Mittwoch, 9. Juli 2003: Der kleine Garten: Individuell können heute Blumentöpfchen bemalt werden. Nach dem Säen von Sonnenblumenkernen können die Töpfe mit nach Hause genommen werden. (Kosten: 0,40 Euro)
Weitere Informationen gibt es im Haus der Jugend, Nördlicher Stadtgraben 14, 73430 Aalen, Telefon: 07361 558139.

StadtInfo
Amtsblatt der Stadt Aalen

Herausgeber:
Stadt Aalen - Presse- und Informationsamt - Marktplatz 30, 73430 Aalen,
Telefon: (0 73 61) 52-11 30,
Telefax: (0 73 61) 52 19 02
E-Mail: presseamt@aalen.de
Verantwortlich für den Inhalt:
Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle und Pressreferent Bernd Schwarzen dorfer
Druck:
Süddeutscher Zeitungsdienst
73430 Aalen, Bahnhofstraße 65.
Erscheint wöchentlich mittwochs.

Öffentliche Bekanntmachungen

Bebauungspläne / Öffentliche Auslegung

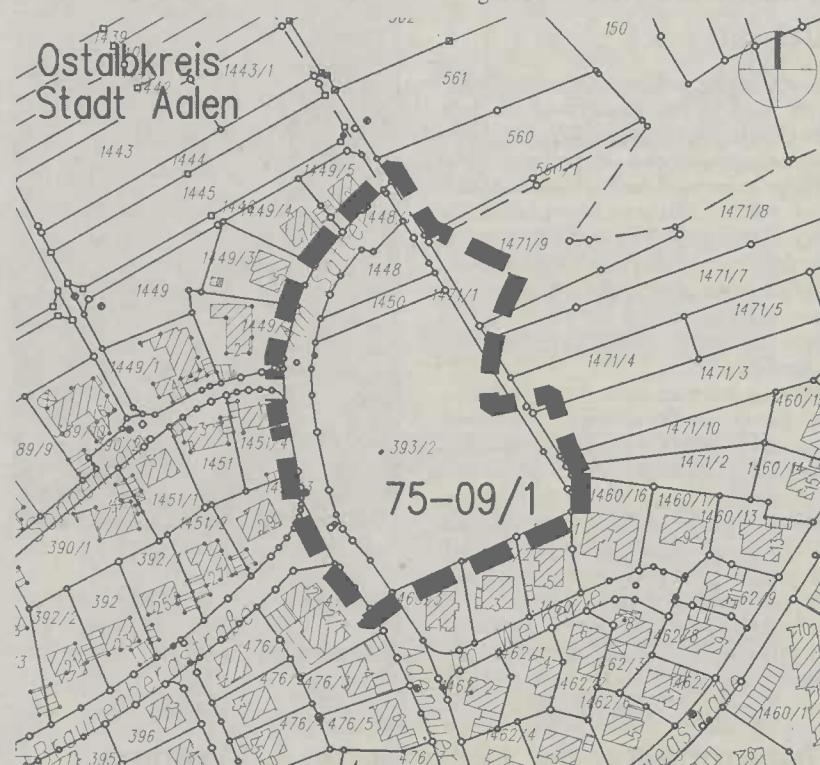
Kreisberufsschulzentrum Aalen

Aufstellung eines Bebauungsplanes zur Änderung des Bebauungsplanes Nr. 78-04 im Bereich des Kreisberufsschulzentrums Aalen mit geplanter Erweiterung in Aalen-Wasseralfingen, Plan Nr. 78-04/3 und einer Satzung über örtliche Bauvorschriften für den Geltungsbereich des Bebauungsplanes 78-04/3 sowie Änderung des Flächennutzungsplanes im "Bereich westlich des Kreisberufsschulzentrums Aalen" (2. FNP-Änderung)

Der Gemeinderat der Stadt Aalen hat in seiner Sitzung am 28.05.2003 die Aufstellung eines Bebauungsplanes für den Bereich des Kreisberufsschulzentrums Aalen mit geplanter Erweiterung zur Änderung des Bebauungsplanes Nr. 78-04, Plan Nr. 78-04/3 und einer Satzung über örtliche Bauvorschriften für das Bebauungsplangebiet 78-04/3 beschlossen. Der Flächennutzungsplan für die Verwaltungsgemeinschaft Aalen wird im "Bereich westlich des Kreisberufsschulzentrums Aalen" gem. § 8 Abs. 3 BauGB im Parallelverfahren geändert.

Über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung werden die Bürgerinnen und Bürger am Montag, 7. Juli 2003 um 18 Uhr im großen Sitzungssaal des Rathauses der Stadt Aalen, Marktplatz 30, 73430 Aalen unterrichtet. Interessierten Bürgern

wird dabei Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben.



Wohngebiet östlich der Straße "Am Sattel"

Öffentliche Auslegung des Bebauungsplanentwurfes "Wohngebiet östlich der Straße 'Am Sattel', 1. Bauabschnitt" in den Planbereichen 75-01, 75-09 und 81-01 in Aalen-Wasseralfingen, Plan Nr. 75-09/1 vom 29.04.2003 (Stadtplanungsamt Aalen/Stadtmessungsamt Aalen) und Begründung vom 29.04.2003 (Stadtplanungsamt Aalen) sowie Grünordnungsplan vom 29.04.2003 (Grünflächen- und Umweltamt der Stadt Aalen) und der Satzung über bauordnungsrechtliche Vorschriften für den Bebauungsplanbereich "Wohngebiet östlich der Straße 'Am Sattel', 1. Bauabschnitt", Plan Nr. 75-09/1.

Der Gemeinderat der Stadt Aalen hat in seiner Sitzung am 28. Mai 2003 den Entwurf des o. g. Bebauungsplanes sowie den Entwurf der Satzung über bauordnungsrechtliche Vorschriften gebilligt.

Das Plangebiet liegt im Stadtbezirk Aalen-Wasseralfingen am nordöstlichen Siedlungsrand östlich der Adenauerstraße bzw. der Straße Am Sattel und nördlich der nördlichen Bebauung entlang der Straße Im Weiherle. Es stellt den Übergangsbereich zur freien Landschaft dar. Es wird im einzelnen folgendermaßen begrenzt:
 - im Osten entlang der neuen Erschließungsstraße (über die Flurstücke Nr. 1471/9, 1471/8, 1471/1) weiter über die Flurstücke Nr. 393/2, 1471/1, 1471/4, 1471/3, 1471/10, 1471/2 und entlang der Westgrenze des Flurstücks Nr. 1460/16;
 - im Süden entlang der Südgrenze des Flurstücks Nr. 393/2;
 - im Westen entlang der Westgrenze der Adenauerstraße und der Straße Am Sattel und entlang der Nordgrenze des Flurstücks Nr. 1471/1;
 - im Norden entlang der Ostgrenze des

Flurstücks Nr. 1471/1, über die Flurstücke Nr. 560/1 (Gem. Hofen) und 1471/9. Die genaue Abgrenzung des Planungsbereites ist aus dem ausgelegten Bebauungsplanentwurf ersichtlich. Gegenüber dem Aufstellungsbeschluss vom 20.12.2001 wurde der Geltungsbereich des vorliegenden Bebauungsplanes und der vorliegenden Satzung im östlichen Bereich geringfügig vergrößert. Durch diesen Bebauungsplan sowie diese Satzung über bauordnungsrechtliche Vorschriften werden folgende rechtsverbindliche Bebauungspläne, soweit sie vom Geltungsbereich dieses Bebauungsplanes bzw. dieser Satzung überlagert werden, aufgehoben:

Bebauungsplan Nr. LXXV-01/5 ("Eichelberg Süd und Wiesendorf Nord") genehmigt am 30.10.1959;
 Bebauungsplan Nr. 75-09 ("Eichelberg Süd") in Kraft ab 06.06.1967;
 Bebauungsplan Nr. 75-10/1 ("Wiesendorf Nord") in Kraft ab 28.11.1967.
 Eine Umweltverträglichkeitsprüfung ist nicht erforderlich.

Der Entwurf des Bebauungsplanes mit Textteil und der Entwurf der Satzung über bauordnungsrechtliche Vorschriften, die Begründung sowie der Grünordnungsplan sind in der Zeit vom 14. Juli 2003 bis 14. August 2003, je einschließlich, auf dem Rathaus in 73430 Aalen, Marktplatz 30, Schaukasten auf dem Flur des 4. Obergeschosses (im Bereich des Stadtmessungsamtes Aalen) zwischen den Zimmern Nr. 415 und 416 bzw. an der Wand zwischen den Zimmern Nr. 418 und Nr. 422 während der üblichen Dienststunden öffentlich zu jedermanns Einsichtnahme ausgelagert.

Zur gleichen Zeit können die Unterlagen auch beim Bezirksamt in Aalen-Wasseralfingen eingesehen werden. Anregungen können während der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift (beim Stadtplanungsamt Aalen) vorgebracht werden.

Aalen, 27. Juni 2003
 Bürgermeisteramt gez. Pfeifle, Oberbürgermeister



Geflügelpest

Verbot aufgehoben

Die dritte Verordnung zur Änderung der Verordnung zum Schutz vor der Verschleppung der Klassischen Geflügelpest wurde am 17. Juni 2003 im Bundesanzeiger bekannt gemacht und trat am 18. Juni 2003 in Kraft.

Mit der 3. Änderungsverordnung werden die §§ 3 und 4 der Ursprungsverordnung aufgehoben. Demnach ist die Durchführung von Geflügelmärkten, Geflügelschauen, Geflügelausstellungen und Veranstaltungen ähnlicher Art (z.B. Taubenflüge) nicht mehr verboten.

Die tierärztliche Untersuchung von Geflügelbeständen auf Klassische Ge-

flügelpest innerhalb von 24 Stunden vor dem Verbringen von Geflügel ist nicht mehr notwendig.

Ein Verbringen von Geflügel aus dem Bestand muss vom Tierhalter dem Veterinäramt nicht mehr angezeigt werden.

Alle weiteren Vorschriften der Verordnung zum Schutz vor der Verschleppung der Klassischen Geflügelpest vom 10. April 2003 in der derzeit gültigen Fassung gelten weiterhin.

Landratsamt Ostalbkreis
 Veterinäramt
 gez.

Dr. Wiedeking

Malteser Hilfsdienst

Lebensrettende Sofortmaßnahmen

Der Malteser Hilfsdienst e.V. veranstaltet am Samstag, 5. Juli 2003 einen Lehrgang "Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Führerscheinbewerber" von acht bis 16 Uhr im Malteser-Zentrum, Gerokstraße 2, Aalen.

Der Lehrgang ist für die Führerscheinklassen A, A1, B, BE, M, L, T geeignet.

Kursgebühr 20 Euro.

Anmeldung unter Kursinfo: 07361 93 94-0 oder bei www.malteser-aalen.de erforderlich.

OpenART 2003

Künstler aus 6 Nationen

begegnen sich in Aalen

Aleksandar Obradovic

Serben

Julijana Obradovic

Serben

Bora Turkoglu

Türkei

Miha V. Mihokovic

Kroatien

Nikolai Tomov

Bulgarien

Rita Vargas

Ungarn

Simon Maier

Deutschland

Arthur X

Holland

Ante Bergam-Momin

Deutschland



30. Juni - 06. Juli 2003

Open Art in Aalens City

Bereits zum 2. Mal werden internationale Künstler die Innenstadt in ein OPEN-AIR Atelier verwandeln. Von Montag, 30. Juni bis Samstag, 5. Juli 2003 sind Interessierte und Gäste herzlich eingeladen, den Kunstschaffenden bei ihrer Arbeit über die Schultern zu sehen.

Mitgliedsgeschäfte von Aalen City aktiv bilden dann gemeinsam die besondere "OPEN-ART CITY-GALERIE". Am Sonntag, 6. Juli 2003 um 11 Uhr findet die Vernissage im Schwäpo Shop mit an-

schließendem Rundgang durch die City-Galerie statt.

Die Ausstellung ist bis Mittwoch, 2. August 2003 geöffnet. Galerieführer sind im Schwäpo Shop, Touristik-Service und bei Aalen City aktiv erhältlich. Einige Bilder werden die Künstler auch wieder für einen guten Zweck zur Verfügung stellen. Ronald Dering, elf Jahre alt, der an Muskelschwund erkrankt ist und wichtige therapeutische Maßnahmen benötigt, soll den Erlös aus der Versteigerung erhalten.

Frauen

Sonntag, 6. Juli 2003

Frauenliturgie "Gott schlafst in den Steinen, atmest in den Pflanzen, träumst in den Tieren und erwacht in den Menschen", 19 Uhr, Familienbildungsarbeit, Samariterstift, Jahnstraße 12, ohne Anmeldung.

Rentenberatung

IKK Aalen

Donnerstag, 10. Juli 2003

Von 15 bis 17 Uhr, IKK Aalen, Curfeßstr. 4 bis 6, Besprechungszimmer Geschäftsführung, bitte anmelden, Telefon: 07361 5712-121.

IHK Ostwürttemberg informiert

IHK-Seminare für Existenzgründer

"Ich mache mich selbstständig - Finanzierung und Förderprogramme"

Der Weg in die Selbstständigkeit muss sorgfältig vorbereitet werden. Informieren Sie sich! Die IHK-Veranstaltung am Dienstag, 15. Juli 2003 von 17.30 bis 20.45 Uhr, richtet sich an alle Personen,

die sich eine selbstständige unternehmerische Existenz in den Bereichen Industrie, Handel oder Dienstleistungen aufbauen möchten.

Seminarort: IHK-Akademie der Wirt-

schaft, Blezingerstraße 15, 73430 Aalen. Referenten: Gabriele Seitz und Karl Lingel, EurA Capital GmbH, Ellwangen, Kosten: 30 Euro.

Weitere Informationen und Anmeldung: IHK-Akademie der Wirtschaft, Postfach 14 60, 89504 Heidenheim, Telefon: 07321 3 24-1 68, Fax: 07321 324-169, E-Mail: seminar@ostwuettemberg.ihk.de.

Wärmelecks und Kältebrücken -

Vortrag zum Thema Gebäudethermografie Professor Günter Dittmar von der FH Aalen hält am Dienstag, 8. Juli 2003 im "Energieberatungszentrum Dorfmühle" in Unterkochen einen Vortrag zum Thema "Gebäudethermografie - Schwachstellen am Gebäude sichtbar gemacht". Die Gebäudethermografie wird genutzt um energetische Verluststellen an Gebäuden und Industrieanlagen aufzuzeigen. Hierfür kommt eine Infrarotkamera zum Einsatz, die das zu untersuchende Objekt als Wärmebild darstellt. Anhand dieser Wärmebilder ist es möglich, die Wärmeverluste eines Gebäudes sichtbar zu machen. Wärmelecks und Kältebrücken können lokalisiert werden.

Der Vortrag beginnt um 19.30 Uhr im Filmhaus Aalen den Film: Der stille Amerikaner (Politthriller, USA 2002, 101 Minuten, Regie: Phillip Noyce). Weitere Informationen zum Film: Filmhaus Aalen. Telefon: 07361 955512 oder im Internet: www.kulturkueche-online.de

US-Polit-thriller



Aalen
 lokale Agenda
 21

Weitere Auskünfte zur Lokalen Agenda 21 in Aalen erhalten Sie bei Friedrich Erbacher im Agenda-Büro der Stadt Aalen, Telefon: 07361 52-1333 oder im Internet: www.aalen.de/agenda21.



Gottesdienste

Katholische Kirchen:

Marienkirche: So. 9 Uhr Eucharistiefeier, mitgestaltet vom Malteser-Hilfsdienst, 11 Uhr Eucharistiefeier-Kinderkirche im Gemeindehaus, 14 Uhr Tauffeier; **St. Michaels-Kirche** (Pelzwesen): Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse, So. 11 Uhr Eucharistiefeier der Kroaten; **St. Augustinus-Kirche** (Triumphstadt): So. 19 Uhr Eucharistiefeier; **St. Elisabeth-Kirche** (Grauleshof): So. 10 Uhr Eucharistiefeier; **Heilig-Kreuz-Kirche** (Hüttfeld): Sa. 18.30 Uhr Vorabendgottesdienst, Do. 18.30 Uhr Eucharistiefeier; **Salvatorkirche**: Fr. 8.30 Uhr Eucharistiefeier, So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier, Mo. 19 Uhr Eucharistiefeier; **Peter- u. Paul-Kirche** (Heide): So. 9.15 Uhr Eucharistiefeier, Di. 19 Uhr Eucharistiefeier; **Ostalbklinikum**: So. 8.30 Uhr Eucharistiefeier, Mi. 19 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionfeier; **St. Bonifatius-Kirche** (Hofherrnweiler): Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier (Vorabendgottesdienst), So. 9 Uhr Eucharistiefeier; **St. Thomas** (Unterrombach): So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst; **Augustinuskirche:** Jeden 2. u. 4. So. i. M. um 8.30 Uhr; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss; **Mariuskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr; **Martinskirche** (Pelzwesen): So. 10.30 Uhr; **Ostalbklinikum**: So. 9.30 Uhr Gottesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottesdienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30 Uhr jeden 1. und 3. So. i. M.; jeden letzten So. i. M. 9.15 Uhr ökum. Gottesdienst; **Christuskirche** (Unterrombach): So. 10 Uhr Erntedankgottesdienst; **Martin-Luther-Saal** (Hofherrnweiler): So. kein Gottesdienst.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst;

Augustinuskirche: Jeden 2. u. 4. So. i. M.

um 8.30 Uhr; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr

Gottesdienst zum Wochenschluss; **Mariuskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr;

Martinskirche (Pelzwesen): So. 10.30 Uhr;

Ostalbklinikum: So. 9.30 Uhr Got-

tesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottes-

dienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30

Uhr jeden 1. und 3. So. i. M.; jeden letzten

So. i. M. 9.15 Uhr ökum. Gottesdienst;

Christuskirche (Unterrombach): So. 10

Uhr Erntedankgottesdienst; **Martin-Lu-**

ther-Saal (Hofherrnweiler): So. kein

Gottesdienst.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst;

Augustinuskirche: Jeden 2. u. 4. So. i. M.

um 8.30 Uhr; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr

Gottesdienst zum Wochenschluss; **Mariuskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr;

Martinskirche (Pelzwesen): So. 10.30 Uhr;

Ostalbklinikum: So. 9.30 Uhr Got-

tesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottes-

dienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30

Uhr jeden 1. und 3. So. i. M.; jeden letzten

So. i. M. 9.15 Uhr ökum. Gottesdienst;

Christuskirche (Unterrombach): So. 10

Uhr Erntedankgottesdienst; **Martin-Lu-**

ther-Saal (Hofherrnweiler): So. kein

Gottesdienst.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst;

Augustinuskirche: Jeden 2. u. 4. So. i. M.

um 8.30 Uhr; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr

Gottesdienst zum Wochenschluss; **Mariuskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr;

Martinskirche (Pelzwesen): So. 10.30 Uhr;

Ostalbklinikum: So. 9.30 Uhr Got-

tesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottes-

dienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30

Uhr jeden 1. und 3. So. i. M.; jeden letzten

So. i. M. 9.15 Uhr ökum. Gottesdienst;

Christuskirche (Unterrombach): So. 10

Uhr Erntedankgottesdienst; **Martin-Lu-**

ther-Saal (Hofherrnweiler): So. kein

Gottesdienst.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst;

Augustinuskirche: Jeden 2. u. 4. So. i. M.

um 8.30 Uhr; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr

Gottesdienst zum Wochenschluss; **Mariuskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr;

Martinskirche (Pelzwesen): So. 10.30 Uhr;

Ostalbklinikum: So. 9.30 Uhr Got-

tesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottes-

dienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30

Uhr jeden 1. und 3. So. i. M.; jeden letzten

So. i. M. 9.15 Uhr ökum. Gottesdienst;

Christuskirche (Unterrombach): So. 10

Uhr Erntedankgottesdienst; **Martin-Lu-**

ther-Saal (Hofherrnweiler): So. kein

Gottesdienst.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst;

Augustinuskirche: Jeden 2. u. 4. So. i. M.

um 8.30 Uhr; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr

Gottesdienst zum Wochenschluss; **Mariuskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr;

Martinskirche (Pelzwesen): So. 10.30 Uhr;

Ostalbklinikum: So. 9.30 Uhr Got-

tesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottes-

dienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30

Uhr jeden 1. und 3. So. i. M.; jeden letzten

So. i. M. 9.15 Uhr ökum. Gottesdienst;

Christuskirche (Unterrombach): So. 10

Uhr Erntedankgottesdienst; **Martin-Lu-**

ther-Saal (Hofherrnweiler): So. kein

Gottesdienst.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst;

Augustinuskirche: Jeden 2. u. 4. So. i. M.

um 8.30 Uhr; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr

Gottesdienst zum Wochenschluss; **Mariuskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr;

Martinskirche (Pelzwesen): So. 10.30 Uhr;

Ostalbklinikum: So. 9.30 Uhr Got-

tesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottes-

dienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30

Uhr jeden 1. und 3. So. i. M.; jeden letzten

So. i. M. 9.15 Uhr ökum. Gottesdienst;

Christuskirche (Unterrombach): So. 10

Uhr Erntedankgottesdienst; **Martin-Lu-**

ther-Saal (Hofherrnweiler): So. kein

Gottesdienst.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst;

Augustinuskirche: Jeden 2. u. 4. So. i. M.

um 8.30 Uhr; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr

Gottesdienst zum Wochenschluss; **Mariuskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr;

Martinskirche (Pelzwesen): So. 10.30 Uhr;

Ostalbklinikum: So. 9.30 Uhr Got-

tesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottes-

dienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30

Uhr jeden 1. und 3. So. i. M.; jeden letzten

So. i. M. 9.15 Uhr ökum. Gottesdienst;

Christuskirche (Unterrombach): So. 10

Uhr Erntedankgottesdienst; **Martin-Lu-**

ther-Saal (Hofherrnweiler): So. kein

Gottesdienst.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst;

Augustinuskirche: Jeden 2. u. 4. So. i. M.

um 8.30 Uhr; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr

Gottesdienst zum Wochenschluss; **Mariuskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr;

Martinskirche (Pelzwesen): So. 10.30 Uhr;

Ostalbklinikum: So. 9.30 Uhr Got-

tesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottes-

dienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30

Uhr jeden 1. und 3. So. i. M.; jeden letzten

So. i. M. 9.15 Uhr ökum. Gottesdienst;

Christuskirche (Unterrombach): So. 10

Uhr Erntedankgottesdienst; **Martin-Lu-**

ther-Saal (Hofherrnweiler): So. kein

Gottesdienst.

Evangelische Kirchen